TRIXIE

(DE) Gehhilfe

Mit Tierärzten entwickelt

- zur Unterstützung nach Operationen, bei Krankheit oder Lähmung
- Hilfe beim Spazierengehen, beim Treppen oder ins Auto steigen
- ermöglicht das Tragen der zu unterstützenden Körperpartie
- für Vorder- und Hinterbeine geeignet
- aus komfortablem Neopren/Polyester

(EN) Walking Aid

Developed with veterinarians

- as support after operations, during illness or for pets with paralysis
- help with walking, climbing or descending stairs or getting into a car
- allows carrying of the body part that needs support
- suitable for front and hind legs
- made of comfortable neoprene/polyester

(FR) Aide à la marche

Développé avec des vétérinaires

- apporte un soutien après les opérations, pendant la maladie ou chez les animaux paralysés
- aide à marcher, à monter ou descendre les escaliers, ou à monter en voiture
- facilite le transport de la partie du corps qui nécessite d'être soutenue
- convient aux pattes avant et arrière
- en néoprène/polyester confortable

(IT) Imbracatura di sostegno

Sviluppata in collaborazione con un team di esperti

- da utilizzare dopo gli interventi chirurgici, durante la malattia o per animali con paralisi
- aiuto per camminare, per salire o scendere le scale o in automobile
- consente di supportare una parte del corpo del cane
- adatta per le zampe anteriori e posteriori
- in neoprene confortevole/poliestere

(NL) Loophulp

In samenwerking met dierenartsen ontwikkeld

- ter ondersteuning na een operatie, bij een aandoening of verlamming
- assistentie tijdens een wandeling, om de trap op of de auto in te helpen
- maakt ondersteuning van het betreffende lichaamsdeel mogelijk
- geschikt voor de voor- en de achterpoten
- van comfortabel neopreen/polyester

(SV) Gåhjälpmedel

Utvecklad tillsammans med veterinärer

- som stöd efter operation, under sjukdom eller för husdjur med förlamning
- hjälp vid promenader, klättring, gå i trappor eller in i en bil
- möjliggör bärande av kroppsdelen som behöver stöd
- lämplig för fram- och bakben
- tillverkad av flexibel neopren/polyester

(DA) Ganghjælp

Udviklet med veterinærer

- som støtte efter operation, under sygdom eller til kæledyr med lammelser
- hjælp til at gå, komme op og ned af trapper eller in dog ud af bilen
- giver løft til den kropsdel, der kræver støtte
- egnet til for- og bagben
- består af fleksibel neopren/polyester

(ES) Andador

Desarrollado por veterinarios

- como apoyo tras cirugías, durante enfermedad o para mascotas con parálisis
- ayuda a andar, subir o bajar escaleras o del coche
- permite portar la parte del cuerpo que necesita apoyo
- adecuado para patas frontales y traseras
- hecho de neopreno/poliéster flexible

(PT) Arnês de reabilitação – apoio para caminhar

Desenvolvido em conjunto com veterinários

- apoio pós-operatório, durante a doença ou para animais com paralisia
- apoio para caminhar, subir ou descer escadas ou para entrar no carro
- permite um apoio à parte do corpo que necessita de apoio
- adequado para as patas frontais e traseiras
- em neopreno/poliester confortável

(PT) Uprząż rehabilitacyjna

Opracowywane przez lekarzy weterynarii

- Wsparcie i stabilizacja po operacjach, podczas chorób lub w dla zwierząt z paraliżem
- Pomoc w chodzeniu, pokonywaniu schodów lub wsiadaniu do samochodu
- Umożliwia łatwe podnoszenie części ciała wymagającej podparcia
- Odpowiednia do przednich i tylnych łap
- Wykonana z elastycznego neoprenu / poliestru

(CS) Pomůcka při chůzi

Vytvořeno s veterináři

- podpora po operaci, během nemoci nebo u zvířat s parézami a paralýzami
- pomáhá s chůzi, při chůzi ze schodů a do schodů nebo při nastupování do auta
- umožňuje snadnou podporu části těla vyžadující podporu
- vhodné pro hrudní i pánevní končetiny
- vyrobeno z flexibilního neoprenu/polyesteru

(RU) Помощь при ходьбе

Разработано ветеринарами

- для поддержки после операций, во время болезни или парализованных животных
- для оказания помощи при ходьбе, перемещении по лестнице или при посадке в автомобиль
- позволяет бережно переносить поддерживаемую часть тела
- подходит для передних и задних лап
- из эластичного материала, неопрен/полиэстер

#19406	M	55–65 cm	10–25 kg
#19407	**L**	**65–75 cm**	**25–35 kg**
#19408	L–XL	75–85 cm	35–50 kg
#19409	XL	85–95 cm	50–70 kg

4 053032 407466
70455 Made in China

#19407

30

TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32
24963 Tarp · GERMANY
www.trixie.de

TRIXIE

L

TRIXIE

Gehhilfe

Nach Operationen oder bei Krankheit

DEVELOPED WITH VETERINARIANS

65–75 cm

L

(EN) Walking Aid
After operations or during illness

(FR) Aide à la marche
Après les opérations ou pendant la maladie

(IT) Imbracatura di sostegno
Dopo gli interventi chirurgici o durante la malattia

(NL) Loophulp
Na een operatie of bij een aandoening

(SV) Gåhjälpmedel
Efter operation eller under sjukdom

(ES) Andador
Tras cirugías o durante enfermedad

#19407

TRIXIE

L

(DE) Zur Größenbestimmung messen Sie bitte am stehenden Hund den Umfang direkt hinter den Ellenbogen bzw. in der Kniefalte. Bei dickem Fell muss das Maßband fest anliegen. Weitere Informationen finden Sie auf der Packungsrückseite. / (EN) To determine the size, please measure the circumference just behind the elbow and in the knee fold. If the dog has a thick coat, the tape measure must be tight. More information can be found on the packaging. / (FR) Pour déterminer la taille, veuillez mesurer la circonférence directement derrière le coude et le pli du genou lorsque le chien est debout. Si le chien a un pelage épais, le mètre à ruban doit être serré. Plus d'informations à l'intérieur. / (IT) Istruzioni d'uso per determinare la taglia corretta, misurare la circonferenza dietro il gomito o la circonferenza nella piega del ginocchio quando il cane è in piedi. Se il pelo è folto, il nastro deve essere teso. Per maggiori informazioni vedere all'interno della confezione. / (NL) Om de juiste maat te bepalen, meet u bij uw hond die staat de omtrek direct achter de ellenboog of in de kniebuiging. Bij een dikke vacht moet de meetlint goed aansluiten. Meer informatie vindt u op de verpakking. / (SV) För att bestämma rätt storlek, mät omkretsen direkt bakom armbågen och knävecken när hunden står. Om hunden har tjock pälsmåste måttbandet vara tätt. Mer information i förpackning. / (DA) For at finde den rigtige størrelse, måles direkte bagved albuen hhv. direkte forankn. Ved tyk pels er det vigtigt, at det ikke ligger tæt. Flere informationer findes emballagen. / (ES) Para determinar la talla correcta, por favor mida la circunferencia justo detrás del codo o en el pliegue de la rodilla cuando el perro está de pie. Si el pelaje es grueso, la cinta métrica debe estar ajustada. Más información en el envase. / (PT) Para determinar o tamanho correcto, por favor meça a circunferência directamente atrás do cotovelo e das dobras do joelho quando o animal estiver de pé. Se o animal tiver um pêlo grosso, a fita usada para a medida deve ficar apertada junto do corpo do animal. Mais informações no interior da embalagem. / (PL) Aby prawidłowo określić rozmiar, zmierz obwód bezpośrednio za łokciem oraz na wysokości kolana, podczas gdy pies stoi. Jeśli pies posiada gruby sierść, taśma mierząca musi ściśnąć. Więcej informacji znajduje się na opakowaniu. / (CS) Pro určení velikosti změřte obvod bezprostředně za loktem nebo v kolenním ohybu, když pes stojí. Pokud má pes hustou srst, musí být utažená. Více informací uvnitř balení. / (RU) Для определения правильного размера измерьте окружность непосредственно за локтем или коленом собаки, когда она стоит. Если у собаки густая шерсть, старайтесь, чтобы сантиметровая лента прилегала плотно. Дополнительная информация внутри упаковки.